

23 October 2026

معالي المحافظين الموقرين،

كما ورد في رسالة الدعوة المؤرخة 17 سبتمبر/أيلول 2026، كان الموعد النهائي لإبلاغ أسماء الوفود المشاركة في الدورة الثانية لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق، هو يوم الخميس 22 أكتوبر/تشرين الأول. ونذكر الدول الأعضاء التي لم تؤكد مشاركتها بعد التكرم بتأكيد لها لدى مكتب سكرتير الصندوق عبر البريد الإلكتروني: gms@ifad.org، في أقرب وقت ممكن.

ونغتنم هذه الفرصة لإحاطة المندوبين علما بأنه سيخصص لكل وفد مقعد واحد على طاولة الاجتماعات ومقعد آخر خلفه في قاعة إيطاليا للمؤتمرات (S-150) حيث ستعقد الدورة، ليشغلها رئيس الوفد ومستشاره. ويمكن للمندوبين الآخرين متابعة وقائع الجلسات من قاعة الاستماع (القاعة البيضاوية [S-120]).

ونذكركم أيضا باجتماعات القوائم مع الرئيسة الخارجية لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق، المقرر عقدها يوم الخميس، 29 أكتوبر/تشرين الأول 2026:

القائمة جيم: 9 – 9.30 صباحا (القاعة البيضاوية)

القائمة ألف: 9.40 – 10.10 صباحا (قاعة إيطاليا للمؤتمرات)

القائمة باء: 10.20 – 10.50 صباحا (القاعة البيضاوية)

ويُرجى من المندوبين تأكيد مشاركتهم عبر البريد الإلكتروني إلى gms@ifad.org

وتتوفر رسائل الدعوة إلى اجتماعات القوائم وإلى الدورة الثانية باللغات الرسمية، [هنا](#)، إلى جانب المعلومات المتعلقة بالمشاركة. مع أسامي آيات التقدير.

Distinguished Governors,

As noted in the invitation letter dated 17 September 2026, the deadline for communicating delegations to the **second session of the consultation on the Fourteenth Replenishment of IFAD's Resources** was Thursday, 22 October. Member States who have not already done so are kindly reminded to confirm their participation to the Office of the Secretary, by email to gms@ifad.org, as soon as possible.

We take this opportunity to inform delegates that in the Italian Conference Room (S-105), where the session will be held, one seat at the conference table and one seat behind it are provided for each delegation to accommodate the head of delegation and his/her adviser. Additional delegates may follow the proceedings from the *salle d'écoute* (Oval Room [S-120]).

You are also kindly reminded of the **List meetings with the IFAD14 External Chair**, scheduled for Thursday, 29 October 2026:

List C: 9.00-9.30 (Oval Room)

List A: 9.40-10.10 (Italian Room)

List B: 10.20-10.50 (Oval Room)

Delegates are kindly requested to confirm their participation by email to gms@ifad.org.

Invitation letters for the List meetings and the second session are available in the official languages [here](#), together with information on participation.

Highest consideration,
Office of the Secretary

Madame la Gouverneure, Monsieur le Gouverneur,

Comme indiqué dans la lettre d'invitation datée du 17 septembre 2026, le délai de communication de la composition des délégations à la **deuxième session de la Consultation sur la quatorzième reconstitution des ressources du FIDA** était fixé au jeudi 22 octobre. Nous serions reconnaissants aux États membres qui ne l'ont pas encore fait de bien vouloir confirmer leur participation dès que possible auprès du Bureau de la Secrétaire (courriel: gms@ifad.org).

Les représentantes et représentants sont priés de bien vouloir noter que dans la salle de conférences Italie, où se tiendra la session, chaque délégation disposera d'un siège à la table de conférence et d'un autre, placé derrière celui-ci, pour le chef/la cheffe de délégation et son conseiller/sa conseillère. Les autres délégués pourront suivre les débats depuis la salle d'écoute (salle Ovale – S-120).

Veuillez noter pour mémoire que les **réunions des listes avec la Présidente externe de FIDA14** auront lieu le jeudi 29 octobre 2026, comme suit:

Liste C: 9 heures-9 h 30 (salle Ovale)

Liste A: 9 h 40-10 h 10 (salle de conférences Italie)

Liste B: 10 h 20-10 h 50 (salle Ovale)

Les délégations sont priées de confirmer leur participation par courriel (gms@ifad.org).

Les lettres d'invitation aux réunions des listes et la deuxième session, assorties des renseignements utiles, sont disponibles dans les langues officielles à cette [adresse](#).

Veuillez agréer, Madame la Gouverneure, Monsieur le Gouverneur, les assurances de notre très haute considération.

Le Bureau de la Secrétaire

Distinguidos Gobernadores y Gobernadoras:

Conforme a lo indicado en la carta de invitación de fecha 17 de septiembre de 2026, el jueves 22 de octubre finalizó el plazo para comunicar las delegaciones que asistirán al **segundo período de sesiones de la Consulta sobre la Decimocuarta Reposición de los Recursos del FIDA**. Se ruega a los Estados Miembros que aún no hayan confirmado su participación que lo hagan lo antes posible enviando un mensaje de correo electrónico a la Secretaría del FIDA, a la dirección gms@ifad.org.

Aprovechamos esta oportunidad para informar a las delegaciones de que el período de sesiones se celebrará en la Sala de Conferencias de Italia (S-105), donde cada delegación tendrá asignados un asiento en la mesa de conferencia para el jefe/a de la delegación y otro detrás, para un asesor/a suyo. Los demás integrantes de las delegaciones podrán seguir las deliberaciones desde la sala de escucha (Sala Oval (S-120)).

Asimismo, se recuerda a las delegaciones las **reuniones de las Listas con la Presidenta Externa de la FIDA14**, programadas para el jueves 29 de octubre de 2026:

Lista C: 9.00 a 9.30 horas (Sala Oval)

Lista A: 9.40 a 10.10 horas (Sala de Italia)

Lista B: 10.20 a 10.50 horas (Sala Oval)

Se ruega a las delegaciones que confirmen su participación por correo electrónico a gms@ifad.org.

Las cartas de invitación a las reuniones de las Listas y al segundo período de sesiones se pueden encontrar en los idiomas oficiales [aquí](#), junto con información relativa a la participación.

Muy atentamente,
La Secretaría del FIDA